

**Zeitschrift:** Générations  
**Herausgeber:** Générations, société coopérative, sans but lucratif  
**Band:** - (2016)  
**Heft:** 80

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

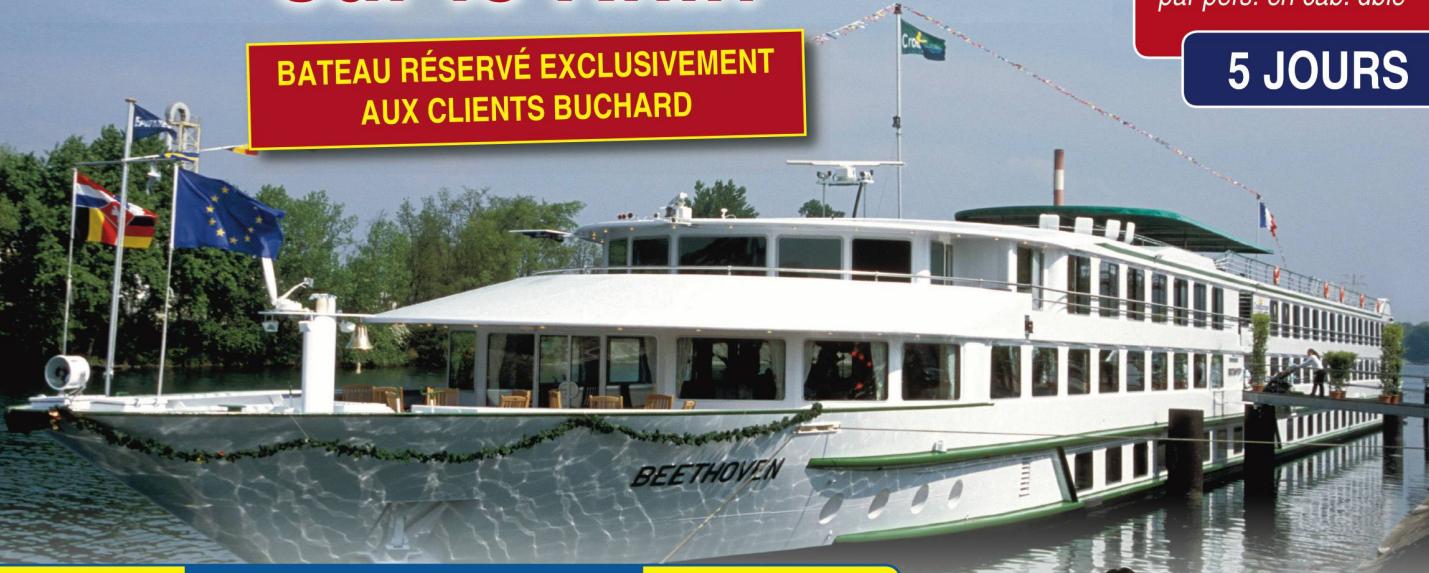
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Croisière des vendanges sur le Rhin

Fr. 850.-  
par pers. en cab. dble

5 JOURS

BATEAU RÉSERVÉ EXCLUSIVEMENT  
AUX CLIENTS BUCHARD



GARANTIE DE VOYAGE

## PRESTATIONS INCLUSES

- ✓ Transferts a/r en car Buchard 4\* tout confort
- ✓ Assistance Buchard à bord
- ✓ Le coup de fendant du patron à l'a/r
- ✓ Boissons gratuites à bord du car
- ✓ Cocktail de bienvenue à bord
- ✓ Cabine double extérieure (climatisée) avec douche et W.-C.
- ✓ Tout inclus à bord : pension complète + boissons lors des repas (vin, eau, bière, jus



- de fruits et 1 café) et boissons au bar (sauf champagne et carte des vins)
- ✓ Animation par Rocco
- ✓ Soirée de gala
- ✓ Soirée alsacienne animée par un ensemble folklorique
- ✓ Visites incluses en car Buchard : Strasbourg, Eguisheim, Munster, La Route des Vins d'Alsace, Colmar
- ✓ Taxes portuaires



ANIMATION PAR  
ROCCO

## DATE DE LA CROISIÈRE 2016

19 au 23 octobre

## LIEUX DE DÉPART

- Sierre - Sion - Leytron - Martigny - Monthey - Aigle - Chailly - Châtel-St-Denis - Bulle - Fribourg
- Le Locle - La Chaux-de-Fonds - Boudevilliers - Neuchâtel - Morat
- Genève - Nyon - Morges - Lausanne - Yverdon - Payerne - Avenches - Berne Neufeld

## NON INCLUS DANS LE PRIX

- Les dîners à l'aller/retour
- Les boissons figurant sur la carte des vins, celles prises lors des excursions ou des transferts, et le champagne au bar
- Flânerie en vedette sur l'Ill (facultatif)
- Assurance annulation et assistance obligatoire Fr. 30.- (sauf si vous êtes en possession du livret ETI ou d'une assurance similaire)
- Suppl. cab. ind. Fr. 180.- (limitées à 3)
- Suppl. pont intermédiaire Fr. 40.- par pers.
- Suppl. pont supérieur Fr. 60.- par pers.

### Jour 1 : Suisse romande - Strasbourg

Transfert en car de Suisse romande à **Strasbourg**. Dîner libre et temps libre en ville. **Vers 18h00, embarquement.** Installation dans les cabines. Cocktail de bienvenue et présentation de l'équipage. Souper à bord, **soirée animée par Rocco**.

### Jour 2 : Strasbourg - Vieux-Brisach

Départ en car pour le centre-ville. **Découverte de Strasbourg en compagnie de l'animatrice.** (Facultatif : flânerie en vedette sur l'Ill). Retour au bateau et croisière jusqu'à Vieux-Brisach, passage d'écluses. En fin de journée, arrivée à **Vieux-Brisach**, capitale du vin du Pays de Bade. **Soirée animée par Rocco**.

### Jour 3 : Eguisheim - Munster - Riquewihr - Ribeauvillé

Départ en car pour **Eguisheim**. Arrêt et visite du village médiéval. Route vers **Munster**. Visite de ce centre de cure réputé avant tout pour son savoureux fromage, temps libre. **Dîner maraîche (repas traditionnel) dans une ferme-auberge.** Découverte de la Route

des Vins d'Alsace. Passage par **Kaysersberg**, cité natale du Docteur Schweitzer, **Riquewihr**, véritable musée à ciel ouvert, **Ribeauvillé**, la cité des Ménétriers. En cours de route, **visite d'une cave à vins** et dégustation. Retour à bord pour le souper (choucroute alsacienne). **Grande soirée alsacienne animée par un ensemble folklorique**.

### Jour 4 : Colmar - Kintzheim - Obernai

Départ en car pour **Colmar**. Avec l'animatrice, visite de la **capitale du Vin d'Alsace** et de son centre-ville admirablement préservé. Départ pour **Kintzheim**. Dîner dans les environs. Découverte de la deuxième partie de la Route des Vins jusqu'à **Obernai**. Retour à bord pour le souper de gala. Navigation en direction de **Strasbourg**. **Soirée animée par Rocco**.

### Jour 5 : Strasbourg - Suisse romande

Débarquement et voyage retour avec dîner libre en cours de route.

Devises : euros  
Passeport ou carte d'identité valable obligatoire

Une entreprise familiale à votre service depuis 1953 !

**BUCHARD** voyages  
N° 1 en Suisse romande

LEYTRON (VS) - ECUVILLENS (FR) - AUBONNE (VD)

## 3 NUMÉROS POUR MIEUX VOUS SERVIR

027 306 22 30

026 411 08 08

021 828 38 38



[www.buchard.ch](http://www.buchard.ch)



SOLARIMPULSE

AROUND THE WORLD IN A SOLAR AIRPLANE

HIRSLANDEN

MEDICAL ADVISOR



## ENSEMBLE VERS DE NOUVEAUX SOMMETS: HIRSLANDEN ET SOLAR IMPULSE

L'équipe de Solar Impulse s'est lancée dans un tour du monde à bord d'un avion solaire. Un défi de taille pour une organisation qui ne laisse rien au hasard, encore moins la sécurité médicale de son équipe. Voilà pourquoi Solar Impulse a choisi Hirslanden comme conseiller médical. L'expérience acquise lors de ce partenariat profitera finalement aux patients de Hirslanden dans ses 16 cliniques et plus de 100 centres de compétence.

L'accompagnement médical est coordonné par une équipe de médecins actifs auprès des cliniques Bois-Cerf et Cecil, à Lausanne.

[www.hirslanden.ch/solarimpulse](http://www.hirslanden.ch/solarimpulse)

L'EXPERTISE EN TOUTE CONFIANCE.

HIRSLANDEN  
A MEDICLINIC INTERNATIONAL COMPANY